

**Zeitschrift:** Annales fribourgeoises  
**Herausgeber:** Société d'histoire du canton de Fribourg  
**Band:** 29 (1941)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Comptes-rendus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## COMPTES-RENDUS

---

### TERRE, TERRE!

Sous les signatures de MM. G. Ducotterd, ingénieur agronome à Fribourg et Robert Loup, professeur à l'Ecole secondaire d'Estavayer-le-Lac a paru au début du mois de décembre 1939, un beau volume illustré aux Editions de la Renaissance Rurale à Fribourg. *Terre, Terre!* porte modestement en sous-titre la mention « roman historique ». Mais s'il fallait évaluer (comme on le fait pour les films dont il a le dynamisme) le pourcentage de roman et le pourcentage d'histoire, on obtiendrait le 98% pour cette dernière.

La vie intime des personnages, les mutations de noms ou de situation, voilà le roman. Cette fiction permet de lier agréablement l'aride et vaste matière fournie par les faits, les rapports et les chiffres. Ce canavas dépouillé en quelque sorte est donné par l'article de M. Ducotterd, « L'émigration paysanne » parue dans les *Etrennes Fribourgeoises* de 1936.

La base essentielle de ce travail ainsi que de l'ouvrage récemment paru est le journal que le curé Joye, chapelain de l'expédition, curé de Villaz-St-Pierre et de Nova-Friburgo se donna la peine de rédiger. Eu égard à la personnalité de l'auteur, on peut être certain de l'impartialité des jugements portés. Ce manuscrit est la propriété de M. Robert Loup.

La documentation complémentaire qui pouvait fournir tous les recoupements désirables a été fournie par les Archives de Fribourg et Lucerne, principalement. MM. Ducotterd et Loup y ont trouvé les actes officiels des tractations entre les gouvernements, des gouvernements avec les chefs de l'expédition, les états nominatifs des « Brésiliens » dressés par les communes, la genèse de l'établissement à Nova Friburgo, etc. A cet énorme travail de recherche et de compulsions de documents officiels ont contribué nos archivistes d'Etat à qui les auteurs rendent un hommage juste et mérité.

De familles d'anciens « Brésiliens », mais restés au pays, les auteurs obtinrent quelques lettres intéressantes qui permettaient de donner une âme aux pièces officielles.

Le voyage ne fut pas laissé à l'à peu près. Il se révéla, chose curieuse, une analogie assez étroite entre le voyage de l'« Urania » en 1819 et celui d'un trois-mâts d'Europe au Brésil en 1927. De plus, des documents du Musée de la Marine à Amsterdam, du Musée de la Marine à Paris ainsi que le nom même d'« Urania » permirent la reconstitution assez exacte du principal navire des émigrants.

Dans le personnage du voyageur, qui apparaît en fin d'ouvrage ne peut-on voir l'enquête que fit faire le gouvernement par M. Tschudi en 1860 sur la situation des Suisses au Brésil ?

Autre preuve du souci historique, les acteurs du drame ne sont pas des héros. Ce sont des hommes de partout, de toujours, des hommes de chez nous qui, subitement, se trouvent mêlés à des circonstances extraordinaires. L'histoire fait cependant ressortir que seuls les hommes réellement forts

finissent par triompher et que l'héroïsme n'est pas tant une action d'éclat que celle tout simplement de durer. « L'émigration n'est pas le chemin de la vie plus facile, mais de la vie plus rude. L'espace s'ouvre devant soi plus vaste, mais l'homme se trouve seul avec toutes ses faiblesses. »

La qualité de document historique et vivant de *Terre, Terre*, la preuve qu'il apporte a posteriori de la primauté des valeurs spirituelles et de leur triomphe final, enfin cet odyssée de Fribourgeois, nos ancêtres, écrit dans une langue alerte et aisée en font un ouvrage qu'il importe à tout bon Fribourgeois de connaître.

JEAN COMTE.

MARC CHAPUIS, *Recherches sur les institutions politiques du Pays de Vaud du XI<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle*. Lausanne 1940.

Nous nous devons de signaler aux lecteurs des *Annales* ce deuxième volume de la *Bibliothèque historique vaudoise*, parce qu'il intéresse l'histoire d'une grande partie de notre canton.

En une série de chapitres attachants, parfois même captivants, l'auteur étudie la puissance impériale et le régime seigneurial de 1032 — année de la mort de Rodolphe III — à 1218 — année de la mort de Berthold V de Zähringen.

Malgré la rareté des documents, deux faits se dégagent de cette période: le présence des rois de Bourgogne dans le pays a retardé l'instauration du régime féodal; puis, lorsque la contrée sera dévolue aux rois de Germanie, l'absence du souverain permettra aux seigneurs d'exercer les droits régaliens sur leurs terres.

Ces institutions naissantes ont pu être étudiées spécialement pour les domaines de l'évêque de Lausanne et du couvent de Romainmôtier, en raison de documents plus nombreux.

Le travail de M. Chapuis expose clairement l'essentiel de ce que nous connaissons sur cette époque. Il n'est cependant pas intéressant en lui-même seulement: il sera le point de départ nécessaire de toute étude des institutions du Pays de Vaud sous le régime savoyard.

B. DE VEVEY.



DE  
VILLARS

CHOCOLAT CACAO  
BISCUITS THE  
TALISMALT CAFE

CHOCOLAT  
VILLARS

**FRAGNIÈRE FRÈRES**

ABBÉ PAUL CHATTON

**AUX PAYS DE LA BIBLE**

*Un volume grand in-8°. 294 p.  
richement illustré*

Fr 4.50

**EDITEURS**

FRIBOURG

FRIBOURG

**BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG**

CAPITAL: fr. 30.000.000.—

GARANTIE DE L'ÉTAT



*Agences: St-Pierre à Fribourg, Bulle, Châtel-St-Denis, Chlètres, Domdidler, Estavayer-le-Lac, Farvagny-le-Grand, Morat, Romont, Tavel.*

✱

*87 Correspondants  
d'Epargne  
dans les principales localités  
du canton  
de Fribourg.*

✱

**Traite toutes les opérations de banque  
aux meilleures conditions**

2-6

**Les opinions émises dans la revue n'engagent que  
les auteurs des articles.**